

PARLAMENT EWROPEW

2004



2009

Dokument ta' sessjoni

19.5.2008

B6-0219/2008 }
B6-0220/2008 }
B6-0224/2008 }
B6-0227/2008 }
B6-0230/2008 } RC1

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI KONGUNTA

imressqa skond l-Artikolu 108(5) tar-Regoli ta' Proċedura minn

- Ana Maria Gomes, Emilio Menéndez del Valle, Luis Yañez-Barnuevo García u Jan Marinus Wiersma, f'isem il-Grupp PSE
- Annemie Neyts-Uyttebroeck u Elizabeth Lynne, f'isem il-Grupp ALDE
- Elly de Groen-Kouwenhoven, Caroline Lucas u Angelika Beer, f'isem il-Grupp Verts/ALE
- Ġirts Valdis Kristovskis, f'isem il-Grupp UEN
- Tobias Pflüger, Willy Meyer Pleite, Adamos Adamou u Umberto Guidoni, f'isem il-Grupp GUE/NGL

li tiegħu post il-mozzjonijiet għal riżoluzzjoni mressqa mill-gruppi li ġejjin:

- ALDE (B6-0219/2008)
- Verts/ALE (B6-0220/2008)
- UEN (B6-0224/2008)
- PSE (B6-0227/2008)
- GUE/NGL (B6-0230/2008)

dwar l-armi ta' l-uranju (imdgħajjef) u l-effetti tagħhom fuq is-saħħa tal-bniedem u fuq l-ambjent - lejn projbizzjoni globali fuq l-użu ta' armi bħal dawn

RC\724412MT.doc

PE401.545v01-00}
PE401.548v01-00}
PE401.557v01-00}
PE401.560v01-00}
PE401.563v01-00} RC1

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew dwar l-armi ta' l-uranju (imdghajjef) u l-effetti tagħhom fuq is-saħħa tal-bniedem u fuq l-ambjent - lejn projbizzjoni globali fuq l-użu ta' armi bħal dawn

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra r-riżoluzzjonijiet preċedenti tiegħu dwar l-effetti ħżiena ta' l-użu ta' l-uranju (inkluż l-uranju mdghajjef) f'armi konvenzjonali,
 - wara li kkunsidra d-diskors tas-Segretarju Ġenerali tan-NU fl-okkażjoni tal-Jum Internazzjonali għall-Prevenzjoni ta' l-Isfruttament ta' l-Ambjent fil-Gwerer u l-Kunflitti Armati (6 ta' Novembru 2002),
 - wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni ta' l-Assemblea Ġenerali tan-NU tal-5 ta' Diċembru 2007, li tenfasizza preokkupazzjoni kbira dwar is-saħħa fir-rigward ta' l-użu ta' armi ta' l-uranju mdghajjef,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 108(5) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
- A. billi l-uranju (imdghajjef) intuża ħafna fil-gwerer moderni, kemm bħala munizzjon kontra objettivi fortifikati f'ambjenti rurali u urbani, kif ukoll bħala protezzjoni ta' armatura rinfurzata kontra attakki bil-missili u ta' artillerija,
- B. billi sa minn meta ntuża mill-forzi alleati fl-ewwel gwerra kontra l-Iraq, kien hemm tħassib serju rigward it-tossiċità radjoloġika u kimika tal-partiċelli fini ta' l-uranju li jiġu prodotti meta dawn l-armi jolqtu objettivi fortifikati; billi tfixxru wkoll preokkupazzjonijiet dwar il-kontaminazzjoni ta' ħamrija u ta' ilma ta' taħt l-art minn munizzjon sparat li ma jkunx laqat il-bersall tiegħu u dwar il-konsegwenzi tagħha għall-popolazzjonijiet ċivili,
- C. billi, minkejja l-fatt li sal-lum ir-riċerka xjentifika ma rnexxilhiex issib evidenza konklużiva tal-ħsara, hemm diversi xhieda ta' l-effetti ta' ħsara u li spiss iwasslu għall-mewt kemm għall-persunal militari kif ukoll għall-popolazzjoni ċivili,
- D. billi f'dawn l-aħħar snin kien hemm avvanzi kbar fir-rigward ta' l-għarfien tal-perikli ambjentali u għas-saħħa mill-uranju mdghajjef, u billi issa wasal sew iż-żmien li dan jidher fl-istandards militari internazzjonali, hekk kif jiżviluppaw,
- E. billi l-użu ta' l-uranju mdghajjef fil-gwerra jmur kontra r-regoli u l-prinċipji bażiċi mhaddna fil-liġi internazzjonali, umanitarja u ambjentali tradizzjonali u miktuba,
1. Ihegġegħ lill-Istati Membri sabiex jimxu mal-paragrafu 1 tar-riżoluzzjoni tan-NU adottata fil-5 ta' Diċembru 2007 u sabiex iressqu rapport bl-opinjonijiet tagħhom dwar l-effetti ta' l-użu ta' armamenti u munizzjon li fihom l-uranju mdghajjef;
2. Jirrakkomanda lir-Rappreżentant Għoli ta' l-UE biex fil-verżjoni riveduta ta' l-Istrateġija Ewropea għas-Sigurtà, jinkludi l-htieġa li titqies sew l-utilità fil-gejjieni tal-munizzjon mhux gwidat kif ukoll tal-bombi tat-tip cluster, tal-mini u ta' armi oħra b'effett indiskriminat bħall-

RC\724412MT.doc

PE401.545v01-00}
PE401.548v01-00}
PE401.557v01-00}
PE401.560v01-00}
PE401.563v01-00} RC1

armi ta' l-uranju mdghajjef;

3. Jitlob lill-Kunsill u lill-Kummissjoni biex jikkummissjonaw studji xjentifiċi dwar l-użu ta' l-uranju mdghajjef fir-regjuni kollha fejn intbagħat persunal militari u ċivili kemm Ewropew kif ukoll internazzjonali;
4. Ihegġeġ lill-Istati Membri, fi hdan il-qafas ta' operazzjonijiet futuri, biex ma jużawx armi ta' uranju mdghajjef fl-operazzjonijiet ta' l-ESDP u sabiex ma jibagħtux persunal militari u ċivili f'regjuni fejn ma tista' tingħata l-ebda garanzija li ma ntużax jew li mhux ser jintuża l-uranju mdghajjef;
5. Ihegġeġ lill-Istati Membri, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni sabiex jipprovdu informazzjoni shiha lill-persunal militari u ċivili tagħhom mibgħuta għal missjonijiet, kif ukoll lill-organizzazzjonijiet professjonali tagħhom, dwar il-probabilità li seta' ntuża jew li jista' jintuża l-uranju mdghajjef fir-regjun fejn qed joperaw, u sabiex jieħdu biżżejjed miżuri protettivi;
6. Jistieden lill-Istati Membri, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni biex jistabbilixxu inventarju ambjentali taż-żoni kkontaminati bl-uranju mdghajjef (inklużi ż-żoni ta' l-ittestjar) u biex jipprovdu appoġġ shiħ - inkluż appoġġ finanzjarju - għall-proġetti li jistgħu jgħinu l-vittmi u l-qraba tagħhom kif ukoll għall-operazzjonijiet ta' tindif fiż-żoni milquta, jekk jiġi kkonfermat effett negattiv fuq is-saħħa tal-bniedem u fuq l-ambjent;
7. Itenni b'insistenza l-istedina tiegħu lill-Istati Membri kollha ta' l-UE u lill-pajjiżi kollha tan-NATO biex jimponu moratorju fuq l-użu ta' l-armi ta' l-uranju mdghajjef u biex jerġgħu jirdupjaw l-isforzi tagħhom għal projbizzjoni globali, kif ukoll biex iwaqqfu b'mod sistematiku l-produzzjoni u l-akkwist ta' dan it-tip ta' armamenti;
8. Jistieden lill-Istati Membri u lill-Kunsill sabiex jieħdu f'idejhom it-tmexxija tal-hidma għal trattat internazzjonali - permezz tan-NU jew permezz ta' 'koalizzjoni ta' voluntiera' - biex jistabbilixxu projbizzjoni ta' l-iżvilupp, tal-produzzjoni, tal-ħażna, tat-trasferiment, ta' l-ittestjar u ta' l-użu ta' armi ta' l-uranju kif ukoll tal-qerda jew tar-riċiklaġġ tal-ħażniet eżistenti, jekk tinstab evidenza xjentifika konklużiva tal-ħsara kkawżata minn armi bħal dawn;
9. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi din ir-riżoluzzjoni lill-Kunsill, lill-Kummissjoni, lill-gvernijiet u lill-parlamenti ta' l-Istati Membri, lin-NATO u lill-Assemblea Parlamentari tan-NATO, lin-NU u lill-Programm Ambjentali tan-Nazzjonijiet Uniti, lill-Euromil, lill-Organizzazzjoni Internazzjonali tas-Salib l-Aħmar u lill-Organizzazzjoni Dinjija tas-Saħħa.